

# DIE DURCHDRIVE

## NIECEN

Löschtetg Steckchen an 2 Akten ;

Perso'nen :    Mattant  
                  Viviane    )  
                  Colette    ) hîr Niècen  
                  Setty        )  
                  Lina , en Dengschtmedchen .

### I Akt

-----

I Szen : ( d'Mattant ass eleng an der Stuff . Den Desch ass gedeckt fir Kaffi ze drenken : 4 Tâssen , Botter, a Bro't , a Kaffiskro' etc.. Durf kè Kuch do stoen .

Mattant : Wo' sollen di Médercher namme stiéchen ? Lo ass schon alles eng I/4 Stonn parat , a si kommen net . 'tAss eng gellig Plô matt dene Kanner . Ech froe mech wo' meng Schwester dât ganz Joer matt hinne êns get . Wann ech se nôhme 4 Wochen am Summer hei hun , da sin ech erledigt . Ech brauch we'vill Wochen Zeit fir meng Nerven erem ze bero'igen . t'Ass kengem Mõnsch ze soen , wât fir koppech Idéen se heiansdo am Kapp hun. Immer sin s'am gång engem eng ze stüchten . Gin ech an de Keller, da spären se mer Dîr zo' a si losse mech net me' eraus , bis ech hinne versprach hun, wât se gâr hâten . Geschter hâten se et och eso' gemacht an duerfir kre'en se haut kè Kuch. Eng Ke'er mussen se ower emol eng Strof kre'en .... Wât wârdan s'elo biédalen .... Ma haut durf ech net nogin . . . Do kommen se jo endlich .....

2.Szen : ( De' drei Medercher kommen eragerannt )

Viviane : Do wire mer, Tatta , op d' Minutt we' de Wecker ..

Tatta : Nennst du dât do op d' Minutt? An dobei kommt der 20 Minuten ze spe't .

Colette : So' genê kann ên dât net huelen . Mir hâten eppes Wichtiges mattenên ze bespriechen .

Tatta : Dât ka mer eppes Sche'nes gewiescht sin . Kommt sôtzt iech se'er , de Kaffi ass scho bâl kâl .

Setty : A wo' ass de Kuch , Tatta ?

Colette : ( sprengt op ) Ech gin e sichen .

Tatta : ( hält et un ) Du kanns ro'eg hei bleiwen . Et get haut  
kê Kuch . d'Garde-manger ass zo'gespârt .

Vivianne: Tatachen ... gef mer de Schlössel .

Tatta : Nêh, haut net .

Setty : O Tatta , we' be's vun dir ..

Colette : Tatta , sief le'f , mir wölle vun haut un och ganz  
brâv sin .

Tatta ; So' sot ær all Dâg .

Vivianne: Tatta , ech gin der e gudder Rôt: Gef de Kuch eraus , oder  
mir gin elo an d'Pâtisserie nîewenun .

Setty : Dât wâr eng patent Idée ..

Tatta : Dât glâwe mer . Wann d'Tatta ge'w blechen .

Colette : Dât mecht si schon , si ass dach net eso' .

Tatta : Verloss dech drop .

Vivianne: Kommt , lass mer gleich goen , soss ass die' beschte  
Kuch fort wa mer kommen .

Tatta : Raunt awer nach t'iescht den Desch of, an donkt uecht  
dass der neischt briecht .

( si raume matenên ôf )

Colette : Hiew keng Angscht Tatachen , mir brieche neischt .

Setty : So' Tatta .do wire mer jo scho ferdeg . Kre'e mer dann  
elo Congé.

Vivianne: Oder huet ons Tatachen nach e Wonsch ?

Tatta : Mat iech nômme ewech , a verdierwt iech êre Mô net .

Colette : Merci fir dê' gudd Rotschle' , vere'ert Joffer ...

( allen drei fort )

Tatta : So' gêt et de ganzen Dâg . Wann ech we'nigstens êscht  
bei der Sâch geng bleiwen . Awer emmer muss ech bei allem  
Ierger , erem lâchen , an dann ass alles verduerw. Haut  
kre'en se ower neischt durch geloss .. Kucken op ech se  
net gebândigt kre'en . ... Loss mech elo un d'Arbecht  
goen . Si wârde mech jo alt e beschen matt Ro' lossen .

-----

2 ten Akt

I Szen : (d' Tatta setzt an der Fotell a streckt )  
So', lo können se kommen .... Ma des Ke'er wârden se hîren  
Hâr fannen ... E Gleck dass ech hannert hîre Plang ko'm  
sin. Do hâtten se mech erem eng Ke'er gudd beduppst , a  
mech gudd ausgelâcht wann ech drop era gang wâr .ech hu  
mei Dengschtmedchen , d'Lina an d' Sâch ageweiht, dât  
wârt mer schon höllefen ..

2 Szen : ( Et klappt )

Tatta : Entrez ..  
d' Setty könnt eran als eng Hause'ereg verkläd , e  
Kuerf am Arm matt allerhand Sâchen dran .

Setty : Bonjour Madame ... Kâft mer eppes klengs ôf, Madame ..Ech  
hun haut nach guer neischt verkâft .Kuckt hei , Madame  
ech hun elauter ieschtklasseg Sâchen ..

Tatta : Dât glâwen ech iech gâr , mé ech brauch bestômmt neischt .

Setty : Eso eppes we' dât hei , sche' Bännercher . Wâr dât dann  
neischt fîr êr Medercher ..

Tatta : Der hun ech keng , Dieu merci

Setty : An eng Zännbîscht , Madame , der brauch ên dach emmer eng.

Tatta : Och net , Madame . Der braucht êr Sâche guer net ausze-  
pâcken , ech hun iech jo gesot , dass ech neischt brauch.

Setty : Sêf brauch der awer bestômmt, Madame .( holt Sêf eraus )  
Kuckt hei ass wonnerbar Sêf , an so' bôlleg ass se ,  
ech gin iech 10 Steck fir 25 fr .

Tatta : Io Steck fir 25 fr . ( si holt e Steck Sêf an d' Hand )  
Geschter hun ech diselvecht kâft fîr 5 fr. Steck .Dât  
kann dach bâl net me'glich sin . Do ge'f ê jo d' haljegt  
drop gewannen .Da geng et sech jo naweâl rente'eren fir  
der ze kâfen . Wârnt ê Mômeât, lêch gin iech Soue sichen .  
( d' Tatta wôllt ausgoen , bege'nt ower an der Dir der  
colette a kennt erem zreck matt him eran .

3 Szen : ( Colette als âl Joffer , matt engem Voile lascht  
----- d' Gesicht kennt eran ).

Colette : Bonjour Mamsell , Ech sin d' Prâsidentin vum Tierschutz-  
verein , an ech wollt froen oã dir net wôllt Member gin .

Tatta : Ech hun guer keng Hausde'eren . Keng Kâtz , kên Hond ;  
kê Kanarievull , an duerfir leit mer guer neischt drun  
fir an en De'erêverein ze goen .

Colette : Ma Joffer , denkt un êren Telly , dien der virun e puer  
Wochen îwerfuer krut . Dir hât dât De'er dach eso' gâr.

Tatta : Wât wôsst dir dann vu mengem Telly ?

Colette : { zur Seit) Omei , lo hât ech mech bâl verflappt .  
( zur Tatta ) Ech wês neischt , nôme bei der Dîr hun ech  
e jongt Medche bege'nt , dât huet gesot ech soll ro'eg  
era kommen dir hätt emmer eso' e sche'nen Hond gehât, an  
dié wâr îwerfuer gin .Dir hätt iech so'vill derfir ge-  
kränkt , an dir hätt schon emmer eppes wôlle fir dât  
le'wt De'er stôften .

Tatta : Dâr war bestômmt eng vu mengem Niecen ... (et klappt)  
Entrez...

4 Szen : ( Setty , Colette Tatta ; Vivianne kennt eran ,als  
----- -âl Fra verkläd , matt allerhand Kreider an der Hand )

Vivianne : Moie Madame , kennt der mech nach .. et ass scho lâng  
datt ech net me' hei an der Ge'gend war , an der wârnt  
bestômmt kên Te' me' am Haus hun .

Tatta : Ech brauch och kên am Haus , well ech drenken dach kên.

Vivianne : Drenkf dir kên Te' , Madame .... da get et he'ch Zeit

dass dir d'ermatt ufänkt. Neischt ass besser fir d'Gesond-  
hêt ass we' eng Tiesschen Te'. Dât ass e natirlicht Möttel  
an doriwer get et neischt .. Ech hun es hei, we' der e braucht  
Kätzeschwanz , Wisegimmelchen , spatze Wegerich a brêden ,  
Batralsem ....

Tatta: Dovu brauch ech neischt .

Vivianne: Dié beschten ower , an dien a kengen Haus soll fehlen  
d'âs hei den Peffermenz . Enn eusgezêchant Möttel fir de  
Mô an der Rei ze hålen .

Tatta: Des hun ech selver am Gårt .

Vivianne : A Kame'leble'mercher ?

Tatta: Dêr kennt ên eventuel gebrauchen .. ve'vill verkâft der se.

Vivianne: IO fr . de Päck , Madame .

Tatta : Dât wâr jo navell net ze deier . Da wârt ê Moment , ech  
gi Soue sichen .

5 Szen , Setty , Vivianne , Colette , oni d' Tatta .

Setty : ( danzt an der Stuff ronderem) Prima .. Dât huet geklappt.  
d'Tatta huet guer neischt an uecht geholl .

Colette: Ech hât mech bâl era geried mat hîrem Telly .

Setty : E Gleck dass du gleich beihand hâs fir ze soen et hätt  
e jongt Medchen der et gesot ...

Colette: Jo , du duecht se direct dât wâr ent vun eis gewiescht,  
an si ass bestômmt îwerzêcht mir wâren an der Patisserie.

Vivianne: Lo gi mer awer och gleich dohin, wa mer eis Souen hun .

Setty : Jo , et fällt ê bâl vun de Bêen vun Honger.

Colette : De' Ke'er hätte mer se mol rem gudd' ugeschmiert ..

Vivianne: Ech gesich gâr dât Gesicht , wann s'et herno eraus kret ..

Setty : Si bleiwt navell lång ewech .

Colette: Si wârt secher no Mönz sichen .

Vivianne: Psst ... roeg ... lo kent se . .....

6 Szen : Tatta kent eran an hannemun hîr d' Lina als  
Gendarem verkläd ..

Tatta : Hei sin se , huet se direct fest . Et sin drei Bêen  
dre'eschen. Die do, ( si weist op d'Setty) de' huet mer  
meng Sêf gestuel , a si wollt mer se fir 25 fr verkâfen.  
De' âl Perso'n do, ( si weist op d' Colette) gêt Souen  
doremmer ophieven fir den Tierschutzverein . Ech hu  
mech direct emfrot , an et ass mer gesot gin si hätt  
keng Permissio'n duerdo' . An de' hei , de' gêt matt  
Te' fêl . Si huet mer e puer Zorten do gewiss an ech  
zweifele wârck drun op et îwerhâpt richtigen Te' ass.  
Si wâr net ze sche'n fir d' Leidd ze vergöften .

Lina : Ma dât ass mir jo eng sche'n Zort .. Mir siche scho lang  
no dem Hêschepäck. Dann hätte mer s' elo allen drei  
beienên .( weist op d'Dîr a set ganz stramm: Viru mer

eraus elei , an elo se'er ...

Setty : (hölt d'Tatta ma'm Arem ) ma Tatta ...

Tatta : (mecht sech senger matt enger brüsker Bewegung lass .  
Wât eng Gemenghêt ... Police , huet mer di frech Per-  
so'n hei vum Leiw .

Lina : Eraus ... Gêt et da bâl ... Dir verlugene Pâck ..

Colette (ganz ängschtlich) Ma Tatta , kennst du eis da net me' ?

Tatta : A wo'hier soll ech iech da kennen .

Lina : Get nach emmer me' sche'n . Eraus, dir verstellerich  
Créaturen .

Allen drei mattenên : Tatachen ... dann hiew dach Erbârmen .

Lina : Hei get et kê Pardon me'. Wann der elo net guddwölleg  
git, da geheien ech iech matt Force eraus..

Vivianne: Um Gotteswöllen Tatta , da siew dach verstännig , mir  
si jo deng Niecen . ..( an engems hölt hatg de Schâl  
vum Kapp ..

Tatta : (verwonnert ) O hei , dât ass jo d'Vivianne..

Setty an Colette : An ech d'Setty , an ech d' Colette ..

Tatta : Wirklech , et si meng Niecen .

Lina : Nu ge'f awer e Mönch gescheit aus all dem Theater.

Tatta : So', wollt der mech also beschwindelen fir Souen ze kre'-  
en , dass der an d'Patisserie kent goen .

Lina : ( dre'nt un der ugepechter Moustache bis s'erof gêt )  
Nên eso' eppes owër . Wo' kann ên so' eng gudd Tatta  
eso' zum beschten hâlen .

Setty ; Gelt Tatta , lo le'sst eis owër net festhuelen .

Colette: Mir hun et jo net eso' schlecht gemengt .

Lina : (Dêt seng Kâp of ) get engem bâl ze wârem an dem Gezei,  
(hatt dêt och sei Mantel aus a stêt am Kicheschirteg do)

Colette, Setty a Vivianne ( mattenên) Lina .....

Tatta : Jo , et ass d'Lina . des Ke'er war dir drei mol di  
Dommst derbei ..

Vivianne: Ma du hues deng Roll navell gudd gespillt Tatta !

...

Setty : Du hues eis de' Ke'er ellen erfe'ert .

Colette: Eis eso' unzeschmieren ...

Tatta : Dât huet iech guer neischt geschued .An'de' kleng  
Le'er de' ech iech domatt wollt gin , wârâ dir hoffent-  
lech nach lîng verhâlen . ...

Vivianne: Ech wârd et so' bâl net me' vergiessen...

Setty ; d' Schuddere lâfe mir nach de Reck eran, ech mâchen  
allzeit ni me' matt.

Colette: So' gung st nach emmer . Wann ên engem âneren eng  
wöllt stichten, da fällt ê selver eran .

Rideau

-----